

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Смоленский государственный университет»

Кафедра русского языка

«Утверждаю»  
Проректор по учебно-методической работе  
\_\_\_\_\_ Устименко Ю.А.  
«7» сентября 2021г.

### **Рабочая программа дисциплины**

#### **Б1.В.ДВ.03.03 Польский язык**

Направление подготовки: 41.03.05 Международные отношения  
Направленность (профиль): Мировая и региональная политика  
Форма обучения – очная  
Курс – 3-4  
Семестр – 5-8  
Всего зачетных единиц – 16, часов – 576  
Форма отчетности: зачет – 5,8 семестры; экзамен – 6,7 семестры

Программу разработали:  
кандидат филологических наук, доцент В.С. Ковалева,  
кандидат филологических наук, доцент Е.С. Лунькова

Одобрена на заседании кафедры

«31» августа 2021 г., протокол № 1

Смоленск  
2021 г.

## 1. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина «Польский язык» входит в часть учебного плана, формируемую участниками образовательных отношений, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения (профиль: Мировая и региональная политика).

Дисциплина связана с такими курсами, как «Иностранный язык» и «Культура речи и основы коммуникации в поликультурной среде».

Изучение дисциплины «Польский язык» создаёт языковой уровень, необходимый для усвоения языка, родственного русскому (славянская группа языков). Знание польского языка необходимо для самостоятельной работы с литературой при изучении большинства гуманитарных дисциплин, изучаемых в курсе бакалавриата, а также при подготовке рефератов и курсовых работ.

Освоение дисциплины призвано подготовить бакалавров, способных свободно использовать основные грамматические и лексико-фразеологические средства польского языка в рамках современной литературной нормы в объёме, позволяющем в дальнейшем использовать его как средство общения в ситуациях универсального и профессионального общения.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индикаторы достижения
<b>УК-4.</b> Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знать: особенности стиля делового общения на государственном и иностранных языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; Уметь: следовать основным нормам, принятым в деловом общении в официальной и неофициальной сфере; учитывать социокультурные различия в формате создания корреспонденции на государственном и иностранном языках; Владеть: различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках
<b>ПК-4.</b> Способен осуществлять устный и письменный перевод соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода; владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях письменного и устного (в том числе синхронного) перевода.	Знать: правила поведения переводчика в различных ситуациях письменного и устного перевода; основные грамматические, синтаксические и стилистические нормы, обеспечивающие устный и письменный перевод без искажения смысла; Уметь: осуществлять устный и письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода; Владеть: базовыми навыками перевода; международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях письменного и устного перевода.

## 3. Содержание дисциплины

## **Tematy:**

### **Materiał gramatyczny:**

1. Polski alfabet – polska wymowa. Typowe polskie głoski (ą, ę, ł, dz, dź/dzi, dż, ś, ź, ć), różnicowanie podobnych dźwięków (c, ć/ci, cz...).
2. Mianownik l.p. rzeczowników i przymiotników.
3. Zaimki osobowe, dzierżawcze, wskazujące.
4. Czasownik „być” z czasie teraźniejszym.
5. Koniugacja -am, -asz.
6. Liczebniki główne.
7. Biernik l.p. rzeczowników i przymiotników, zaimków osobowych, dzierżawczych, wskazujących.
8. Koniugacja -ę, -isz.
9. dopełniacz l.p. rzeczowników i przymiotników, zaimków osobowych, dzierżawczych, wskazujących.
10. Konstrukcje z zaprzeczonym biernikiem.
11. Koniugacja -ę, esz.
12. Narzędnik l.p. rzeczowników i przymiotników, zaimków osobowych, dzierżawczych, wskazujących.
13. Narzędnik l.mn. rzeczowników i przymiotników.
14. Koniugacja -em, -esz.
15. Czas przyszły złożony niedokonany (będę + bezokolicznik)
16. Liczebniki porządkowe.
17. Miejscownik l.p. rzeczowników i przymiotników, zaimków osobowych, dzierżawczych, wskazujących.
18. Miejscownik l. mn. Rzeczowników i przymiotników.
19. Przyimki „o, na, w, przed, po pod, nad, między, pomiędzy, przy, wzdłuż, przez”.
20. Mianownik i biernik l.mn. rzeczowników przymiotników.
21. Czas przeszły, czas przyszły złożony typu „będę robił”.
22. Aspekt – podstawowe informacje, modele przedrostkowe.

### **Materiał leksykalny:**

1. Prezentacja; Podstawowe zwroty powitania, pożegnania w sytuacjach oficjalnych i nieoficjalnych.
2. Opisywanie pojedynczych przedmiotów i ludzi.
3. Pytanie o drogę, cenę.
4. Nazwy produktów spożywczych.
5. Wyrażanie preferencji (lubię..., nie lubię..., wolę ... niż..., wolę... od...).
6. Zakupy, zamawianie posiłku w restauracji, nazwy dań, posiłków.
7. Podstawowe konstrukcje temporalne.
8. Podawanie dat.
9. Nazwy zawodów, narodowości.
10. Czasowniki ruchu (iść – chodzić, jeździć – jechać).
11. Zainteresowania, sposoby spędzania wolnego czasu.
12. Produkty żywnościowe – opakowania (konstrukcje typu: paczka herbaty)
13. Plany na przyszłość.
14. Określanie godziny (oficjalnie, nieoficjalnie). Opisywanie porządku dnia.
15. Opisywanie położenia w przestrzeni.
16. Wyrażanie relacji czasowych.
17. Udzielanie odpowiedzi na pytanie: ”Jakie są?”
18. Udzielanie odpowiedzi na pytanie „Co robiłeś/łaś wczoraj/przedwczoraj?”
19. Plany na przeszłość.
20. Odpowiedzinapytania: „Copan/pani robił/a? Co pan/pani zrobił/a?”

#### 4. Тематический план

№ п/п	Разделы и темы	Всего часов	Формы занятий		
			лекции	практические и лабораторные занятия	самостоятельная работа
<b>5 семестр</b>					
1.	Польша и язык ее жителей	11		4	7
2.	Графика и орфография польского языка. Правила чтения и письма	17		10	7
3.	Фонетика. Формирование навыков чтения	13		6	7
4.	Система гласных польского языка. Отработка навыков чтения	11		4	7
5.	Система согласных польского языка. Отработка навыков чтения	13		6	7
6.	Польский язык как западнославянский	11		4	7
7.	Особенности польского речевого этикета	13		6	7
8.	Тематические занятия (разговорный практикум): «Приветствие. Знакомство», «Профессия».	23		16	7
9.	Имя существительное	32		24	8
	<b>Итого</b>	<b>144</b>		<b>80</b>	<b>64</b>
<b>6 семестр</b>					
1.	Имя прилагательное. Склонение прилагательных. Степени сравнения прилагательных.	12		12	5
2.	Местоимение. Разряды местоимений. Особенности склонения	13		8	5
3.	Числительное. Разряды числительных	11		6	5
4.	Тематические занятия (разговорный практикум): «Магазин. Покупки», «Продукты», «Польская кухня», «Ресторан», «Семья. Семейные отношения»	21		16	5
5.	Предлоги в польском языке	11		6	5
6.	Глагол	44		37	7
	Экзамен	27			27
	<b>Итого</b>	<b>144</b>		<b>85</b>	<b>59</b>

<b>7 семестр</b>					
1.	Неспрягаемые формы глагола. Инфинитив	14		6	8
2.	Причастие	18		10	8
3.	Деепричастие	16		8	8
4.	Тематические занятия (разговорный практикум): «Свободное время», «Каникулы», «Спорт и туризм», «В аэропорту», «На вокзале».	21		13	8
5.	Лексика и фразеология: учеба, образование, досуг, отношения между людьми и т.п. Отработка навыков говорения, письма, чтения. Разговорный практикум: «Квартира. Интерьер», «Культурные мероприятия», «Природа».	48		38	10
	Экзамен	27			27
	<b>Итого</b>	<b>144</b>		<b>75</b>	<b>69</b>
<b>8 семестр</b>					
1.	Элементы синтаксиса. Порядок слов в простом предложении.	8		4	4
2.	Элементы синтаксиса. Особенности глагольного управления	12		6	6
3.	Безличные конструкции	12		6	6
4.	Формы глагола <i>буѝ</i> в роли связки	8		4	4
5.	Синтаксические позиции прилагательных	8		4	4
6.	Типы придаточных предложений	12		6	6
7.	Тематические занятия (разговорный практикум): «Различные ситуации общения»	16		8	8
8.	Отработка устных тем, аудирование, перевод со словарем, составление диалогов на различные темы: «Европейские страны. Национальности»; «Здоровье и медицина»; «Поиски	68		34	34

	работы», «Праздники», «Дни недели и распорядок дня» и т.п.				
	<b>Итого</b>	<b>144</b>		<b>72</b>	<b>72</b>

## 5. Виды образовательной деятельности

### Практические занятия

#### 5 семестр

#### Занятия 1-2

#### Польша и польский язык

1. Польша и язык ее жителей: краткий историко-культурный экскурс.
2. История Польши и формирование польского языка.
3. Специфические черты польской фонетики, словоизменения и лексики.

#### Занятия 3-7

#### Графика и орфография польского языка

1. Латинская графика и ее адаптация к фонетической системе польского языка.
2. Польский алфавит.
3. Формирование навыков чтения.
4. Формирование навыков письма.

#### Занятия 8-10

#### Фонетика и фонология

1. Историческая фонетика и фонология.
2. Формирование навыков чтения.
3. Аудирование: система тренировочных упражнений.

#### Занятия 11-12

#### Вокализм

1. Система гласных польского языка.
2. Отработка навыков чтения.

#### Занятия 13-15

#### Консонантизм

1. Система согласных польского языка.
2. Отработка навыков чтения.

#### Занятия 16-17

#### Польский язык как западнославянский

1. Отражение общеславянских процессов в фонетической системе польского языка.
2. Польский язык как западнославянский. Черты сходства с восточнославянскими и южнославянскими языками.
3. Исторические изменения внутри польского языка: следствия падения редуцированных, вокалические перегласовки и т.д.

#### Занятия 18-20

#### Речевой этикет поляков

1. Особенности польского речевого этикета.
2. Использование форм третьего лица в формулах вежливости (эквивалент русского "Вы").
3. Речевой практикум: наиболее распространенные выражения в различных ситуациях общения.

#### Занятия 21-28

#### Тематические занятия (разговорный практикум)

1. Вокабуляры к темам: «Откуда ты?», «Кто это? Знакомства»; «Какой ты?»; «Чем занимаешься?»

2. Составление вопросов , конструирование ответов на них.
3. Диалоги (работа в парах и группах).
4. Речевой практикум: монологическая речь.

### **Занятия 29-40**

#### **Имя существительное**

1. Типы склонения существительных.
2. Характеристики имени существительного: категории числа, падежа, одушевленности, лица.
3. Первое склонение мужского рода. Лично-мужские формы.
4. Склонение существительных женского рода.
5. Исторический обзор падежных окончаний.
6. Существительные третьего и четвертого склонения. Происхождение окончаний и их соотношение с соответствующими окончаниями в русском языке.
7. Склонение существительных среднего рода. Исторический обзор падежных окончаний.
8. Существительные второго склонения. Словоизменения латинизмов типа muzeum.
9. Словоизменительное поведение существительных, исторически связанных с консонантным склонением.

### 6 семестр

#### **Занятия 1-6**

#### **Имя прилагательное**

1. Склонение имени прилагательного.
2. Образование степеней сравнения прилагательных.
3. Образование степеней сравнения отадъективных наречий.
4. Речевой практикум.

#### **Занятия 7-10**

#### **Местоимение**

1. Разряды местоимений.
2. Особенности употребления энклитических кратких форм личных местоимений.
3. Речевой практикум.

#### **Занятия 11-13**

#### **Имя числительное**

1. Разряды числительных.
2. Особенности склонения количественных числительных.
3. Речевой практикум.

#### **Занятия 14-21**

#### **Тематические занятия (разговорный практикум)**

1. Вокабуляры к темам: «Покупки», «Продукты», «Польская кухня», «Семья. Семейные отношения».
2. Составление вопросов , конструирование ответов на них.
3. Диалоги (работа в парах и группах).
4. Речевой практикум: монологическая речь.

#### **Занятия 22-24**

#### **Предлоги**

1. Польские предлоги «o, na, w, przed, po pod, nad, między, pomiędzy, przy, wzdłuż, przez».
2. Предложно-падежные сочетания.
3. Речевой практикум.

#### **Занятия 25-43**

#### **Глагол**

1. Настоящее время глагола.
2. Повелительное наклонение.
3. Спряжение глагола. Основы настоящего времени и инфинитива, их соотношение.

4. Специфика третьего спряжения.
5. Чередования в основах первого и второго спряжения.
6. Модальные глаголы .
7. Будущее время глагола. Простое и сложное будущее время. Две модели образования будущего сложного времени
8. Прошедшее время глагола.
9. Формы условного наклонения.
10. Система личных окончаний в формах прошедшего времени, их историческая связь с перфектом.
11. Лично-мужские и нелично-мужские формы во множественном числе.
12. Отделение личных окончаний от смыслового глагола.
13. Модель образования условного наклонения, ее сходство с образованием прошедшего времени.
14. Условные предложения.
15. Речевой практикум.

#### 7 семестр

##### **Занятия 1-3**

##### **Неспрягаемые формы глагола**

1. Неспрягаемые формы глагола. Инфинитив.
2. Особенности инфинитивных конструкций.
3. Разговорный практикум.

##### **Занятия 4-8**

##### **Причастие**

1. Причастия, их книжный характер.
2. Специфика оформления конструкций со страдательными причастиями.
3. Разговорный практикум.

##### **Занятия 9-12**

##### **Деепричастие**

1. Деепричастия, их книжный характер.
2. Типичные ошибки при использовании деепричастий.
3. Разговорный практикум.

##### **Занятия 13-19**

##### **Тематические занятия (разговорный практикум)**

1. Вокабуляры к темам:  
«Свободное время», «Каникулы», «Спорт и туризм», «В аэропорту», «На вокзале».
2. Составление вопросов, конструирование ответов .
3. Диалоги (работа в парах и группах).

##### **Занятия 20-38**

##### **Лексика и фразеология**

1. Отработка навыков говорения, письма, чтения.  
Темы: «Квартира. Интерьер», «Культурные мероприятия», «Природа».
2. Упражнения на совершенствование произносительных навыков. Упражнения на проверку и закрепление пройденного лексико-грамматического материала. Упражнения на употребление изученной лексики, а также грамматических категорий и конструкций в новых речевых ситуациях. Упражнения на овладение новым лексическим материалом в рамках изученных тем. Письменные упражнения на выработку орфографической грамотности.

#### 8 семестр

##### **Занятия 1-2**

##### **Элементы синтаксиса. Порядок слов в простом предложении**



- 1.Порядок слов в простых предложениях в настоящем времени (утвердительные, отрицательные, вопросительные предложения).
- 2.Позиция определения в предложении.
- 3.Практические задания.

### **Занятия 3-5**

#### **Элементы синтаксиса. Глагольное управление**

- 1.Порядок слов в предложениях в простом будущем времени (утвердительные, отрицательные, вопросительные предложения).
- 2.Особенности глагольного управления.
- 3.Практические задания.

### **Занятия 6-8**

#### **Безличные конструкции**

- 1.Понятие о конструкциях.
- 2.Категория бессубъектности в русском и польском языках.
- 3.Практические задания.

### **Занятия 9-10**

#### **Глагол być**

- 1.Формы глагола być в роли связки.
- 2.Работа с грамматическим материалом.
- 3.Практические задания.

### **Занятия 11-12**

#### **Синтаксическая роль прилагательных**

- 1.Синтаксические позиции прилагательных.
- 2.Конструирование предложений с прилагательными в разных синтаксических позициях.

### **Занятия 13-15**

#### **Придаточные предложения**

- 1.Типы придаточных предложений.
- 2.Придаточные предложения условия.
- 3.Придаточные предложения времени.
- 4.Придаточные предложения обстоятельства места.
- 5.Работа с текстом.

### **Занятия 13-16**

#### **Тематические занятия (разговорный практикум)**

- 1.Вокабуляры к темам:  
«Различные ситуации общения»
- 2.Составление вопросов, конструирование ответов на них.
- 3.Диалоги (работа в парах и группах).

### **Занятия 17-36**

#### **Аудирование, перевод**

- 1.Отработка устных тем, аудирование, перевод со словарем, составление диалогов на различные темы: «Европейские страны. Национальности»; «Здоровье и медицина»; «Поиски работы», «Праздники», «Дни недели и распорядок дня» и т.п.
- 2.Выполнение упражнений на совершенствование произносительных навыков. Упражнения на проверку и закрепление пройденного лексико-грамматического материала. Упражнения на употребление изученной лексики, а также грамматических категорий и конструкций в новых речевых ситуациях. Упражнения на овладение новым лексическим материалом в рамках изученных тем. Письменные упражнения на выработку орфографической грамотности.

#### Приложение

#### **Примерные образцы заданий**

- Прочитайте слова, обращая внимание на разницу в произношении звуков, передаваемых

*буквами l u ł:*

lato / łata, laska / łaska, liszka / łyżka, klaskać / kłapać, kluski / kłus, pluskać / płucać, mali / mały, ocalić / cały, pola / poła, luki / łuki, kulka / kółka.

1 Helena kupiła chleba i masła. 2 Kolega Małecki kupił bilety dla Heleny i Ireny. 3 Łucja ma telefon. I Lucyna ma telefon. 4 Tam stoi moje lustro. 5 To jest bluza Władysława. 6 To jest mój słownik. 7 Michał i Ludwik rozmawiali. 8 Tu jest tablica.

▪ *Замените цифру словом, поставив числительные в нужную форму:*

1) W auditorium siedziało 5 studentek z pierwszego roku. 2) W pokoju jest 10 dzieci. 3) Bilety do teatru wzięło 30 uczniów. 4) Żyjemy w XXI wieku. 5) Do sali weszły 3 uczestniczki konferencji naukowej.

▪ *Образуйте 1-е лицо ед. ч. настоящего времени следующих глаголов:*

a) (Patrzeć) na niebo. б) (Chodzić) co dzień do czytelnicy. в) (Zaprosić) swojego kolegę do Polski.

*Образуйте 3-е лицо ед. ч. настоящего времени следующих глаголов:*

a) (Zaprowadzić) koleżankę do księgarnicy. б) (Brać)

udział w wycieczce. в) (Iść) do biblioteki.

*Образуйте 3-е лицо мн. ч. настоящего времени следующих глаголов:*

a) (Czekać) na autobus; б) (Chodzić) co dzień do czytelnicy; в) (Rozumieć) wszystko.

▪ *Упражнение 1. Используйте глаголы в будущем сложном времени (форма II):*

1) Dziewczyny

(nosić) jasne palta. 2) Ewa (kupować) skarpety jutro. 3) Adam (przymierzać) garnitur w czwartek. 4)

Helena (wkładać) nową suknię przed lustrem. 5) Chłopcy (musieć) kupić zielony sweter. 6) Maryjka

(sprzedawać) okulary.

*Упражнение 2. Переведите предложения на польский язык:*

1) Я не буду писать письмо. 2) Какой язык ты будешь учить? 3) Мы не будем вам мешать

*Упражнение 3. Образуйте формы простого будущего времени от инфинитивов в скобках:*

1 Oni (przysłać) ci list. 2 Państwo (spędzać) urlop w Hiszpanii. 3 Szkoda że pani ich nie (poznać). 4 Jutro (opowiedzieć ? 1 Sg.) mu wszystko. 5 Nad morzem (być ? 2 Sg.) tydzień. 6 Czy (pokazać ? 1 Pl.) im Tatry?

*Упражнение 4. Используйте глаголы в соответствующей форме повелительного наклонения:*

1 (opowiedzieć - koleżanka) mi, kogo spotkała w teatrze. 2 (kibicować - ty) naszej drużynie! 3 (potańczyć - my) dziś gdzieś? 4 (odpocząć - wy) po obiedzie. 5 (zaprosić - ty) mi do kina. 6 (zamówić - Janek) bilety na przedstawienie na jutro. 7 (czekać - oni) na mnie w bufecie. 8 (przyjść - ty) do mnie wieczorem. 9

(siedzieć - wy) spokojnie: zaraz podniesie się kurtyna. 10 (przeszkadzać - ty) mi oglądać film

▪ *Замените формы настоящего время глаголов на прошедшее:*

1 One czytają. 2 Czy uczyście języka polskiego? ? pytam Andrzeja i Michała. 3 Co ona pisze? 4 Jesteśmy studentami. 5 Oni pracują razem. 6 Jedziemy do uniwersytetu metrem ? mówią Helena i Maria.

*Образуйте формы сослагательного наклонения:*

1 Gdyby (mieć ? 1 Sg., жен. род) dużo pieniędzy, (kupić) sobie

samochód. 2 Gdyby (być ? 1 Pl., муж. род) w Warszawie, przede wszystkim (obejrzeć) Stare

Miasto. 3 Gdyby (być) ciepło, (wykopać się ? 1 Sg., жен. род) w rzece. 4 Jeśliby (dostać ? 2 Sg.,

муж. род) bilety, (pójść ? 1 Sg., жен. род) na tę sztukę. 5 Gdyby (być ? 2 Sg., жен. род) blisko, (czuć się ? 1 Sg., муж. род) szczęśliwy. 6 Jeśliby (pozostać ? 1 Pl., муж. род) u siebie dłużej, (spóźnić się) na ostatni autobus.

▪ *Раскройте скобки, образуйте следующие формы: а) причастия действительного залога:* 1 Dla osób (uprawiać) sporty to ćwiczenie nie jest trudne. 2 Studenci (studiować) język polski otrzymali nowe książki do czytania. 3 Nasza biblioteka prenumeruje pisma (wychodzić) w Warszawie. 5 Spotkałem kolegę (wracać) z uniwersytetu.  
б) *причастия страдательного залога:* 1 Kiedy został (zbudować) Pałac Staszica? 2 Ta sztuka była (grać) dużo razy. 3 Lektor zwraca nam (poprawić) tłumaczenia. 4 Czytamy (rozpocząć) wczoraj opowiadanie. 5 ?Pan Tadeusz? A. Mickiewicza był (tłumaczyć) na różne języki.

▪ *Составьте словосочетания прилаг. + сущ., определив позицию прилагательного по отношению к определяемому слову:*

Dworzec (główny), fabryka (hutniczy), auto (nowoczesny), materiał (jedwabny), praca (produkcyjny), robotnik (wykwalifikowany), jezioro (głęboki), dzewo (niski), las (gęsty), czasopismo (młodzieżowy), podręcznik (szkolny).

▪ *Прочитайте и запомните указанные слова, переведите текст:*

los - судьба walka – борьба niepodległość - независимость udać się - отправиться działalność - деятельность dziedzina - наследие; область doświadczenie - опыт najogólniejszy - от ogólny: общий zmusić – принудить.

Biografia Mickiewicza jest przykładem losów pierwszego pokolenia Polaków "urodzonych w niewoli", pokolenia romantyków, które po wojnach apoleońskich podjęło trud tworzenia nowego sposobu myślenia o świecie, nowej kultury narodowej, a także nowych form walki o niepodległość.

## Самостоятельная работа

### Разговорная лексика по теме: «Приветствие. Знакомство».

**Фонетика:** особенности польского произношения (транскрипция, ударение, правила произношение букв и буквосочетаний).

**Морфология:** имя существительное; имя прилагательное; вопросительные, указательные притяжательные местоимения; вопросительные слова jaki, jaka, jakie; употребление глагола jest в качестве глагола-связки; настоящее время.

**Синтаксис:** порядок слов в простых предложениях в настоящем времени (утвердительные, отрицательные, вопросительные предложения); позиция определения в предложении.

### Разговорная лексика по теме: «Профессия».

**Фонетика:** базисные интонационные модели.

**Морфология:** грамматический материал: личные местоимения; именительный и винительный падеж существительных женского и среднего рода, неодушевленных существительных мужского рода; глагол как часть речи; глагол-связка być; простое будущее время; III спряжение глаголов в настоящем и простом будущем времени.

**Синтаксис:** порядок слов в предложениях в простом будущем времени (утвердительные, отрицательные, вопросительные предложения).

### Разговорная лексика по темам: «Семья», «Занятие».

**Фонетика:** упражнения на закрепление произносительных и интонационных навыков.

**Морфология:** грамматический материал: винительный и родительный падежи одушевленных существительных и местоимений; глаголы на –ować (настоящее и простое будущее время); II спряжение глаголов в настоящем и простом будущем времени.

**Синтаксис:** сложносочиненные предложения.

**Разговорная лексика по теме: «Магазин. Покупки», «Продукты питания».**

**Фонетика:** упражнения на закрепление произносительных и интонационных навыков.

**Морфология:** родительный падеж неодушевленных существительных; количественные числительные; I спряжение глаголов в настоящем и простом будущем времени.

**Синтаксис:** вопросительные предложения с вопросительным словом ile; сложноподчиненные предложения с союзом który.

**Разговорная лексика по темам: «Кухня. Приготовление пищи», «Ресторан».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительноинтонационного характера.

**Морфология:** глаголы jeść, dać, wiedzieć; глаголы типа myć; склонение личных местоимений.

**Синтаксис:** сложноподчиненные предложения с союзом co, że.

**Разговорная лексика по теме: «Город», «На почте».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** спряжение глаголов движения (настоящее время и простое будущее время); одна из форм повелительного наклонения (proszę...); склонение существительных.

**Синтаксис:** предложения в повелительном наклонении.

**Разговорная лексика по темам: «Выражение понятия времени. Дни недели», «Распорядок дня», «На вокзале», «В аэропорту».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** порядковые числительные.

**Синтаксис:** вопросительные предложения с вопросительным словом kiedy.

**Разговорная лексика по темам: «Работа. Поиск работы», «Отношения между людьми».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** прошедшее время глаголов с неизменяемой основой; относительные и неопределенные местоимения; прошедшее время глаголов (образец widzieć, nieść).

**Синтаксис:** простые (утвердительные, отрицательные, вопросительные) предложения в прошедшем времени.

**Разговорная лексика по темам: «Учеба в школе. Учеба в вузе», «Времена года», «Погода».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** прошедшее время глаголов (образец zacząć), будущее сложное время.

**Синтаксис:** предложения в будущем сложном времени.

**Разговорная лексика по темам: «Здоровье и медицина», «Виды деятельности».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** повелительное наклонение глагола; словообразование; основные приставки и суффиксы.

**Синтаксис:** предложения в повелительном наклонении.

**Разговорная лексика по темам: «Одежда», «В парикмахерской».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** степени сравнения прилагательных; степени сравнения наречий.

**Разговорная лексика по темам: «Профессии», «Спорт и туризм».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** лично-мужские и нелично-мужские формы прилагательных и существительных.

**Синтаксис:** виды придаточных предложений.

**Разговорная лексика по темам: «Гостиница. Заказ такси», «Разговор по телефону».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** условное наклонение глагола, выражение просьбы, модальные слова.

**Синтаксис:** придаточные предложения условия.

**Разговорная лексика по темам: «Название европейских стран, национальностей», «География», «Посольство», «Получение визы».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** страдательное причастие; страдательный залог; наречия времени.

**Синтаксис:** придаточные предложения времени.

**Разговорная лексика по темам: «Праздники», «За городом. В деревне».**

**Фонетика:** тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.

**Морфология:** наречия времени; наречия места.

**Синтаксис:** придаточные предложения обстоятельства и места.

## 6. Критерии оценивания результатов освоения дисциплины

### 6.1. Оценочные средства и критерии оценивания для текущей аттестации

#### Контрольно-тестовые задания

#### Семестр 5

Zestawy ćwiczeń do poszczególnych tematów zajęć – zeszyt ćwiczeń.

#### Przykłady zadań testowych:

**1. Proszę uzupełnić.**

Dzie... dobr... .

C... s...yc...ać u pa...a?

Dz...ękuj..., wszy...t...o św...etni... .

A u p... ..i?

Ws...y...tko w po...ządk... .

**2. Proszę uzupełnić formami czasownika „być”.**

A)

Maria: Marek, gdzie ty .....

Marek: ..... tutaj.

Maria: A gdzie ..... Angela?

Marek: Angela ..... Tam.

B)

Tomasz: Przepraszam, gdzie ..... pani Sylwia? (pani – ona)

Anna: Nie wiem.

C)

Andrzej: Gdzie wy .....

Andrzej: (my) ..... tutaj, a oni ..... tam.

**3. Proszę napisać poprawną formę rzeczownika w narzędniku (kim? czym?).**

Jan jest ..... (dobry student).

Andrzej Wajda był ..... (polski reżyser).

Maria Skłodowska-Curie była ..... (znany chemik).

Iwan Wyrypajew jest ..... (utalentowany reżyser).

Adam Mickiewicz był ..... (polski pisarz).

Krystyna Janda jest ..... (atrakcyjna aktorka).

Fryderyk Chopin był ..... (polski kompozytor).

Lech Wałęsa ..... (pracowity polityk).

Anna German była z..... (wysoka piosenkarka).  
Osip Mandelsztam był ..... (inteligentny poeta).

**4. Proszę uzupełnić dialog.**

Karolina: Hallo Marek! Gdzie jesteś?

Marek: Cześć, Karolina. .... (być) w parku.

Karolina: Co ..... (robić) w parku? ..... (biegać)?

Marek: Nie, nie ..... (biegać). ..... (grać) w piłkę nożną.

Karolina: Ja też ..... (lubić) grać w piłkę nożną.

Marek: Świetnie. Wiesz gdzie ..... (być) Park Mickiewicza?

Karolina: Tak, wiem.

Marek: To my ..... (czekać) na ciebie.

**5. Proszę napisać prezentację swojej osoby (9 zdań).**

*Proszę odpowiedzieć na pytania:*

*Jak się pan/pani nazywa?*

*Skąd pan/pani jest?*

*Gdzie pan/pani mieszka?*

*Kim pan/pani jest?*

*Jakie języki pan/pani zna?*

*Ile ma pan/pani lat?*

*Jaki/jaka pan/pani jest?*

*Co lubi pan/pani robić?*

*Dlaczego pan/pani uczy się języka polskiego?*

**Критерии выставления оценки за тест**

Процент правильно выполненных тестовых заданий	Оценка
86% – 100%	отлично
69% - 84%	хорошо
50% - 68%	удовлетворительно
Менее 50%	неудовлетворительно

**Семестр 8**

Zestawy ćwiczeń do poszczególnych tematów zajęć – zeszyt ćwiczeń.

**Przykłady zadań testowych:**

**1. Proszę podkreślić dobrą formę.**

Kasia ma *biały/białego/białą/ białe* dom.

Mam *dobry/dobra/dobrego/dobrą* dentystę.

Mam ochotę na risotto z *oliwki/oliwkę/oliwką/oliwkami*.

Proszę dżem *maliny/malinowy/malinami/malinowa*.

Masz bardzo *sympatyczną/sympatycznej/sympatyczny/sympatyczne* siostry.

Proszę kawę bez *cukier/cukry/cukru/cukrem*.

Nie lubię *cieple/ciepłego/cieplymi/cieplej* piwa.

Znam świetnego *informatyka/informatyki/informatykę/informatyk*.

Czy to są *waszej/waszą/wasze/wasza* książki?

Poproszę dwie *pomarańczę/pomarańcza/pomarańczy/pomarańcze*.

**2. Proszę uzupełnić zdania zaimkami dzierżawczymi.**

(ja) ..... ciocia lubi jeździć na nartach.

(ona)..... siostra ma 26 lat.

(wy)..... dziecko dobrze gra w tenisa.

(oni)..... syn mieszka w Paryżu.

(ty)..... babcia codziennie robi zakupy.

(my)..... pies bardzo lubi chodzić na spacer.

**3. Proszę uzupełnić dialog słowami w dobrej formie.**

Adam: Cześć, Karol. Idziemy z ..... (Monika) do kina. Chcesz iść z .....(my)?

Karol: Nie, czekam na Karolinę. Muszę iść z .....(ona) do supermarketu, a potem spotykam się z chłopakami – testujemy nową grę.

Adam: A nie możesz spotkać się z .....(oni) wieczorem? To Almodovar!

Karol: Hiszpańskie kino? HM, ja nie lubię, ale wiem, kto się bardzo .....(ono) interesuje.

Adam: Kto?

Karolina: Ja. Cześć, Adam. Naprawdę mogę iść z .....(ty) i Moniką na Almodovara?

**4. Ile to kosztuje? Proszę napisać słowami.**

467,00 zł .....

1840,50 zł .....

212,99 zł .....

534,00 zł .....

**5. Proszę przeczytać tekst. Prawda (P) czy nieprawda (N)?**

Adam, kolega Karola, nie ma dużej rodziny. Jego ojciec nie żyje, więc teraz mieszka tylko z mamą, jej drugim mężem i ich dzieckiem. Młodsza siostra Adama ma siedem lat i chodzi do szkoły, mama pracuje jako dziennikarka dla magazynu turystycznego, a jej mąż jest lekarzem. Adam codziennie rano biega, a po szkole chodzi z Karolem na siłownię. Potem je w domu duży obiad, ale zawsze bez zupy i idzie do centrum kultury na kurs japońskiego. Po południu zwykle spotyka się ze swoją dziewczyną, Moniką. Razem grają w gry komputerowe albo oglądają filmy, bo ona chce być krytykiem filmowym. Od czasu do czasu chodzą do jej babci na pyszne ciasto. Monika często je kolację z rodziną Adama: makaron albo sałatkę, bo jest wegetarianka. Wieczorem Adam robi pracę domową, a o północy zwykle surfuje po internecie.

Adam ma małą rodzinę. P/N

Mama Adama jest rozwiedziona. P/N

Mama Adama jest dziennikarką radiową. P/N

Rodzeństwo przed południem chodzi do szkoły. P/N

Adam zwykle je na obiad dwa dania. P/N

Adam rzadko uprawia sport. P/N

Monika interesuje się kinem. P/N

Babcia Adama robi dobre ciasto. P/N

Monika często je warzywa. P/N

**6. Proszę dopasować i uzupełnić: masło, kielbasa, ciastka, sardynki, majonez, tort, wino, makaron, szynka.**

Kawałek .....  
 Puszka .....  
 Słoik .....  
 Butelka .....  
 Paczka .....  
 Pudełko .....  
 Kostka .....  
 Plasterek .....  
 Kawałek .....

**7. Wieczorem robisz sałatkę dla sześciu (6) osób. Proszę napisać dialog na targu. Minimum 10 zdań.**

.....

**Критерии выставления оценки за тест**

Процент правильно выполненных тестовых заданий	Оценка
86% – 100%	отлично
69% - 84%	хорошо
50% - 68%	удовлетворительно
Менее 50%	неудовлетворительно

**Проект** («Моя семья», «Мой город», «Города одной из зарубежных стран», «Достопримечательности Европы», «Экскурсия по...», «Тонкости столового этикета», «Деловые переговоры в области ...», «Конфликт интересов и его разрешение в ...» и т.д.)

**Этапы работы над проектом:**

- выбрать и обсудить тему проекта;
- создать рабочую группу;
- спланировать этапы работы по созданию проектного продукта и формы презентации;
- распределить задания между участниками проекта;
- проводить работу в запланированной последовательности;
- подготовить материал **для презентации;**
- обсудить с преподавателем подготовленный материал;
- представить проект на занятии.

В период выполнения проектов у обучающихся развиваются следующие умения:

- общеучебные: работа с учебником, со словарем, справочной литературой, составление плана доклада, сообщения, выступления по теме и т. д.;
- специальные: умение сокращать текст и передавать его в устной форме, осуществлять тематический подбор лексики, пользоваться двуязычным словарем, делать краткие записи по проблеме, составлять сообщения и др.;
- собственно коммуникативные умения по видам речевой деятельности, включающие речевое и неречевое поведение.

С помощью метода проектов возможно обучить:

- выявлять и формулировать проблемы;
- проводить их анализ;
- находить пути их решения;
- работать с информацией;
- находить необходимый источник, например, данные в справочной литературе или в средствах массовой информации;



применять полученную информацию для решения поставленных задач.

### **Требования к презентации**

Мультимедийные презентации используются для того, чтобы выступающий смог на большом экране или мониторе наглядно продемонстрировать дополнительные материалы к своему сообщению: видеозапись химических и физических опытов, снимки полевых изысканий, чертежи зданий и сооружений, календарные графики замеров температуры и др. Эти материалы могут также быть подкреплены соответствующими звукозаписями.

Общие требования к презентации:

- Презентация не должна быть меньше 10 слайдов.
- Первый лист – это титульный лист, на котором обязательно должны быть представлены: название проекта; название организации; фамилия, имя, отчество автора.
- Следующим слайдом должно быть содержание, где представлены основные этапы. Желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно перейти на необходимую страницу и вернуться вновь на содержание.
- Дизайн-эргономические требования: сочетаемость цветов, ограниченное количество объектов на слайде, цвет текста; использование анимации по желанию.
- Последними слайдами должен быть список используемых источников.

Требования к оформлению слайдов:

- Единый стиль оформления.
- Для фона и текста используйте контрастные цвета.
- На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов.
- По возможности применяйте анимационные эффекты, но не злоупотребляйте ими. Они не должны отвлекать внимание от информации на слайде.

Требования к представлению информации:

- Используйте короткие слова и предложения. Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных.
- Заголовки должны привлекать внимание аудитории.
- Предпочтительно горизонтальное расположение информации.
- Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.
- Шрифты предпочтительно использовать для заголовков – не менее 24, для текста – не менее 16. Нельзя смешивать в одной презентации разные шрифты. Для выделения информации используйте жирный шрифт, курсив, подчеркивание. Не злоупотребляйте прописными буквами (они читаются хуже).
- Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов, определений. Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.
- Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: с текстом, с таблицами с диаграммами.

### **Критерии и показатели, используемые при оценивании презентации**

Критерии	Показатели
1. Тема презентации Макс. 3 балла	- соответствие темы презентации программе учебного предмета, раздела

2. Дидактические и методические цели и задачи презентации Макс. 3 балла	- соответствие целей поставленной теме; - достижение поставленных целей и задач
3. Выделение основных идей презентации Макс. 3 балла	- соответствие основных идей целям и задачам; - актуальность основных идей; - количество основных идей (рекомендуется для запоминания аудиторией не более 4-5)
4. Содержание Макс. 3 балла	- достоверность информации; - актуальность информации; - четкость изложения информации; - владение понятийным аппаратом по заданной теме; - привлечение новейших работ по проблеме; - язык подачи материала соответствует содержанию и понятиям аудитории
5. Подбор информации для создания презентации Макс. 3 балла	- графические иллюстрации для презентации; - статистика; - диаграммы и графики; - экспертные оценки; - ресурсы Интернет; - примеры; - сравнения; - цитаты и т.д.
6. Подача материала презентации Макс. 3 балла	- хронология; - приоритет; - тематическая последовательность; - структура по принципу «проблема-решение»
7. Логика и переходы во время презентации Макс. 3 балла	- от вступления к основной части; - от одной основной идеи (части) к другой; - от одного слайда к другому
8. Заключение Макс. 3 балла	- яркое высказывание - переход к заключению; - повторение основных целей и задач выступления; - выводы; - подведение итогов; - короткое и запоминающееся высказывание в конце
9. Дизайн презентации Макс. 3 балла	- шрифт (читаемость); - корректно ли выбран цвет (фона, шрифта, заголовков); - элементы анимации
10. Техническая часть Макс. 3 балла	- грамматика; - стилистика; - ошибки в правописании и опечатки

### Оценивание презентации

Презентация оценивается по балльной шкале, баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

25- 30 баллов – «отлично»;

19 – 24 баллов – «хорошо»;

15 – 18 баллов – «удовлетворительно»;

менее 15 баллов – «неудовлетворительно».

Баллы учитываются в процессе текущей оценки знаний программного материала.

## Критерии выставления оценки за проект

Качество представления проекта	Оценка
Сформирована рабочая группа, определена тема проекта, найдена новая или малоизвестная информация и источники, предъявлена презентация (25-30 баллов)	<i>отлично</i>
Сформирована рабочая группа, определена тема проекта, использована широко известная информация и источники, предъявлена презентация, сделанная с незначительными нарушениями (19-24 балла)	<i>хорошо</i>
Сформирована рабочая группа, определена тема проекта, использованы широко известные информация и источники, предъявлена презентация, сделанная формально, с нарушением требований к презентациям (15-18 баллов)	<i>удовлетворительно</i>
Сформирована рабочая группа, определена тема проекта, использованы широко известные информация и источники, презентация имеет значительные недочеты (менее 15 баллов)	<i>неудовлетворительно</i>

### 6.2. Оценочные средства и критерии оценивания для промежуточной аттестации

#### *Семестр 5*

##### *Форма промежуточной аттестации - зачет*

Выставляется по итогам работы в семестре. Помимо выполнения практических заданий по освоению лексического и грамматического материала на занятиях, формирующего навыки аудирования, чтения, письма, обучающиеся пишут тесты, работают над проектом.

«**Зачтено**» получает обучающийся, посетивший не менее 95% занятий, выполнивший все требуемые задания, написавший контрольно-тестовое задание на положительную оценку.

«**Не зачтено**» получает обучающийся, посетивший менее 95% занятий, не выполнивший все требуемые задания, написавший контрольно-тестовое задание на неудовлетворительную оценку.

#### *Семестр 6*

##### *Форма промежуточной аттестации - экзамен*

Проводится в виде выполнения практических заданий по тексту.

*Образец текста.*

Dawno, dawno temu wędrowali trzech bracia – Lech, Czech i Rus. Jechali już bardzo długo, każdy z nich był przywódcą dzielnych wojów i każdy miał pod opieką swój lud. Na wozach jechały kobiety z dziećmi, ciągnięto cały dobytek, stada bydła. Wszyscy byli już bardzo zmęczeni i szukali miejsca do odpoczynku a najchętniej miejsca, w którym mogliby się osiedlić, czyli zamieszkać na stałe.

Nagle wjechali na dużą polanę, na tej polanie rósł olbrzymi dąb, a na tym dębie białe orły miały swoje gniazdo. To miejsce bardzo spodobało się Lechowi, nigdy przed tym nie widział tak pięknego miejsca. Postanowił, że wraz ze swoim ludem tu pozostanie. Gdy Lech patrzył na orła, ten nagle rozpostarł skrzydła na tle nieba czerwonego od zachodzącego słońca. Postanowił Lech, że odtąd taki będzie znak jego narodu.

Lech w tym miejscu zbudował gród obronny i nazwał go Gnieznem od orlego gniazda. Od Lecha wywodzą się Polacy, których nazywano lechitami. Orzeł biały na czerwonym tle do dziś jest godłem Polski, a Gniezno było pierwszą stolicą naszego kraju.

### ***Критерии оценивания ответа студента на экзамене***

**«Отлично»:** обучающийся знает специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в польском языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); некоторые свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении; культуру и традиции страны изучаемого языка, правила речевого этикета. Понимает устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; извлекает необходимую информацию из различного вида текстов. Владеет навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д.

**«Хорошо»:** обучающийся в основном знает специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в польском языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); некоторые свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении; культуру и традиции страны изучаемого языка, правила речевого этикета. Понимает устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; извлекает необходимую информацию из различного вида текстов. Владеет навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д. Допускает отдельные ошибки.

**«Удовлетворительно»:** обучающийся в основном знает специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в польском языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); некоторые свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении; культуру и традиции страны изучаемого языка, правила речевого этикета. В целом понимает устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; умеет извлекать необходимую информацию из различного вида текстов. Владеет навыками получения

необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д. Допускает существенные ошибки.

**«Неудовлетворительно»:** обучающийся слабо знает специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в польском языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); некоторые свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении; культуру и традиции страны изучаемого языка, правила речевого этикета. Плохо понимает устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; с трудом извлекает необходимую информацию из различного вида текстов. Владеет навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д. Допускает существенные ошибки.

## **Семестр 7**

### **Форма промежуточной аттестации - экзамен**

Проводится в виде выполнения практических заданий по тексту.

*Образец текста.*

KRAKÓW

O pochodzeniu imienia i początkach dawniej stolicy polskiej opowiada ludowa legenda. Według niej miasto zostało założone na wzgórzu Wawel, gdzie śmiały a chytry Krakzwyciężył straszego smoka. Od imienia Kraka miasto nazwano Krakowem. Od dwunastego do siedemnastego wieku miasto było stolicą i rezydencją monarchów polskich. W wieku zternastym Kraków pięknie rozbudowano. W roku 1364 założono tam jedną z najstarszych uczelni w Europie ?

Uniwersytet Jagielloński. W wieku szesnastym Kraków staje się centrum polskiego renesansu. Na dwór krakowski przyjeżdżają słynni włoscy architekci i rzeźbiarze. Gotycki zamek na Wawelu a również inne stare gmachy przebuduje się w stylu renesansowym. Obecny Kraków jest jednym z najpiękniejszych miast Europy ? prastarym a zarazem nowoczesnym. Sercem dawnego Krakowa jest Wawel. Co dzień tysiące turystów oglądają zamek królewski, gdzie się znajdują cenne zbiory dzieł sztuki, oraz katedrę gotycką z grobami monarchów polskich i wybitnych obywateli tego kraju. Na Rynku Starego Miasta mieścią się najciekawsze zabytki ? gotycki gmach ratusza, Sukiennice (hale targowe), Kościół Mariacki z wielkim ołtarzem Wita Stwosza, oraz pomnik Adama Mickiewicza z piedestałem ozdobionym postaciami bohaterów z utworów poety. Na Starym Mieście warto obejrzeć także fragmenty średniowiecznych murów obronnych oraz Planty ? wspaniały park, założony na miejscu nie zachowanej części murów. Dziś Kraków liczy ponad 740 tysięcy mieszkańców. To duma każdego Polaka, jest bo nie tylko bezcennym muzeum, lecz także wielkim centrum przemysłowym i kulturalnym.

### **Критерии оценивания ответа студента на экзамене**

**«Отлично»:** обучающийся знает специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в польском языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); некоторые свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные грамматические явления, характерные для

профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении; культуру и традиции страны изучаемого языка, правила речевого этикета. Понимает устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; извлекает необходимую информацию из различного вида текстов. Владеет навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д.

**«Хорошо»:** обучающийся в основном знает специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в польском языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); некоторые свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении; культуру и традиции страны изучаемого языка, правила речевого этикета. Понимает устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; извлекает необходимую информацию из различного вида текстов. Владеет навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д. Допускает отдельные ошибки.

**«Удовлетворительно»:** обучающийся в основном знает специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в польском языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); некоторые свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении; культуру и традиции страны изучаемого языка, правила речевого этикета. В целом понимает устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; умеет извлекать необходимую информацию из различного вида текстов. Владеет навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д. Допускает существенные ошибки.

**«Неудовлетворительно»:** обучающийся слабо знает специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в польском языке, особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.); некоторые свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении; культуру и традиции страны изучаемого языка, правила речевого этикета. Плохо понимает устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; с трудом извлекает необходимую информацию из различного вида текстов. Владеет навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д. Допускает существенные ошибки.

## Семестр8

### Форма промежуточной аттестации - зачет

Выставляется по итогам работы в семестре. Помимо выполнения практических заданий по освоению лексического и грамматического материала на занятиях, формирующего навыки аудирования, чтения, письма, обучающиеся пишут тесты, работают над проектом.

«Зачтено» получает обучающийся, посетивший не менее 95% занятий, выполнивший все требуемые задания, написавший контрольно-тестовое задание на положительную оценку, защитивший проект на положительную оценку.

«Не зачтено» получает обучающийся, посетивший менее 95% занятий, не выполнивший все требуемые задания, написавший контрольно-тестовое задание на неудовлетворительную оценку, не представивший проект для получения зачета.

## 7.Список основной и дополнительной литературы

### 7.1. Основная литература

1. Ермола В.И. Польский язык. Начальный курс / Ермола В.И.. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 288 с. — ISBN 978-5-9925-1312-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/97936.html2>.
2. Мочалова Т.С. Польский язык. Простая грамматика / Мочалова Т.С.. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 220 с. — ISBN 978-5-7873-1677-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96438.html>.
3. Киклевич А.К. Польский язык / Киклевич А.К., Кожинова А.А.. — Минск : Тетралит, 2018. — 368 с. — ISBN 978-985-7171-07-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/88875.html>.
4. Шетэля В.М. Język polski. Wybór polskich tekstów z komentarzem i zadaniami. Польский язык. Польские тексты с комментарием и заданиями : учебное пособие / Шетэля В.М.. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2015. — 96 с. — ISBN 978-5-4263-0228-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/70141.html>.

### 7.2. Дополнительная литература

1. Панькин, В. М. Языковые контакты : краткий словарь / В. М. Панькин, А. В. Филиппов. - М. : Флинта : Наука, 2011 - 160 с.
2. Нелюбин, Л. Л. История науки о языке : учебник / Л. Л. Нелюбин, Г. Т. Хухуни. - 4-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011 - 376 с.
3. Николаев, Г.А. Лекции по русскому словообразованию: Учебное пособие / Г.А. Николаев. - Казань: Изд. Казан.ун-та, 2009 - 188 с.
4. Piotr Bąk, *Gramatyka języka polskiego*, Warszawa 1987.
5. Radosław Pawelec, Dorota Zdunkiewicz-Jedynak, *Poradnik. Jak pisać?*, Warszawa 2003.
6. Iwona Stemperek, Anna Stelmach, Sylwia Dawidek, Aneta Szymkiewicz, *Krok po kroku. Gry i zabawy językowe*, Kraków 2014.
7. Iwona Stemperek, Anna Stelmach, Sylwia Dawidek, Aneta Szymkiewicz, *Krok po kroku. Tablice gramatyczne*, Kraków 2014.
8. Польский язык : учеб. пособие для студентов филол. фак. / Казан. гос. ун-т, Филол. фак. ; [сост.: доц. Е.И. Колосова, доц. М.О. Новак, доц. Р.Н. Сафин] . - Казань : [КГУ], 2007 . - 74, [1] с.

9. Николаев, Г.А. Лекции по русскому словообразованию: Учебное пособие / Г.А. Николаев. - Казань: Изд. Казан.ун-та, 2009 - 188 с.
10. Алефиренко Н. Ф. Лингво-культурология: ценностно-смысловое пространство языка: Учебное пособие / Н.Ф. Алефиренко. - М.: Флинта: Наука, 2010 - 288 с.//
11. Межкультурная коммуникация: Учебное пособие / А.П. Садохин. - М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2009 - 288 с.
12. Iwona Stemperek, Anna Stelmach, Sylwia Dawidek, Aneta Szymkiewicz, *Krok po kroku. Polski*, Kraków 2013.
13. Iwona Stemperek, Anna Stelmach, Sylwia Dawidek, Aneta Szymkiewicz, *Krok po kroku. Zeszyt ćwiczeń*, Kraków 2014.

### 7.3. Интернет-ресурсы

Edustation. Learn. Talk. Enjoy. Самостоятельное изучение польского языка онлайн - <http://www.edu-station.ru/izuchenie-polskogo-yazyka-online/>  
ВКонтакте. Сообщество - <http://vk.com/polyaz>  
Изучение - Польский язык - [http://mylanguages.org/ru/polish\\_learn.php](http://mylanguages.org/ru/polish_learn.php)  
Онлайн-словарь для 25 языков - <http://bab.la/>  
Польский язык - <http://www.polska.ru/jezyk/>  
Польша. Русско-Польский разговорник и самоучитель польского языка - <http://polsha.pl/learn/>

## 8. Материально-техническое обеспечение

Учебная аудитория 307 учебного корпуса №2 для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Стандартная учебная мебель (28 посадочных мест), стол преподавателя (1), стул (1), кафедра (1), мультимедиапроектор EPSON (1), ноутбук LENOVO (1), переносной экран (1), доска настенная (1).

Аудитория для самостоятельной работы № 56 учебного корпуса №1: стандартная учебная мебель (60 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра (1), мультимедиапроектор (1), стационарный экран (1), ноутбук SAMSUNG (переносной) – (1). Для самостоятельной работы используется также отдел электронных ресурсов библиотеки СмолГУ: учебная мебель (15 посадочных мест), компьютерный класс с выходом в сеть Интернет (12 компьютеров).

## 9. Программное обеспечение

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса Стандартный АО «Лаборатория Касперского», лицензия 1FB6-161215-133553-1-6231.

Microsoft Open License, лицензия 49463448 в составе:

1. Microsoft Windows Professional 7 Russian;
2. Microsoft Office 2010 Russian.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН  
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 03B6A3C600B7ADA9B742A1E041DE7D81B0  
Владелец: Артеменков Михаил Николаевич  
Действителен: с 04.10.2021 до 07.10.2022